

## **Primary Source Documents, Transcriptions, Extracts and / or Abstracts**

**Primary Source Document:** *Jean Paul Pouilly's Family Residing in Rochefort, France - 15 September 1772*

**Primary Source Archival Repository:**

Archives Canada France

Website Link: <http://www.archivescanadafrance.org>

**Primary Source Archival Database:**

Archives nationales d'outre-mer (ANOM, France)

Search Link: [Search](#)

**Primary Source Document Description:**

Description Link: Extraits des différents rôles des familles de l'Acadie. Rôles des familles qui n'étant pas de l'Acadie ont été supprimées du rôle des familles Acadiennes, avec observations qui déterminent si le secours doit être ou non conservé.

Extracts of the different roles of families of Acadia. Roles of families who are not of Acadia were removed from the role of Acadian families, with observations that determine whether relief should be kept or not.

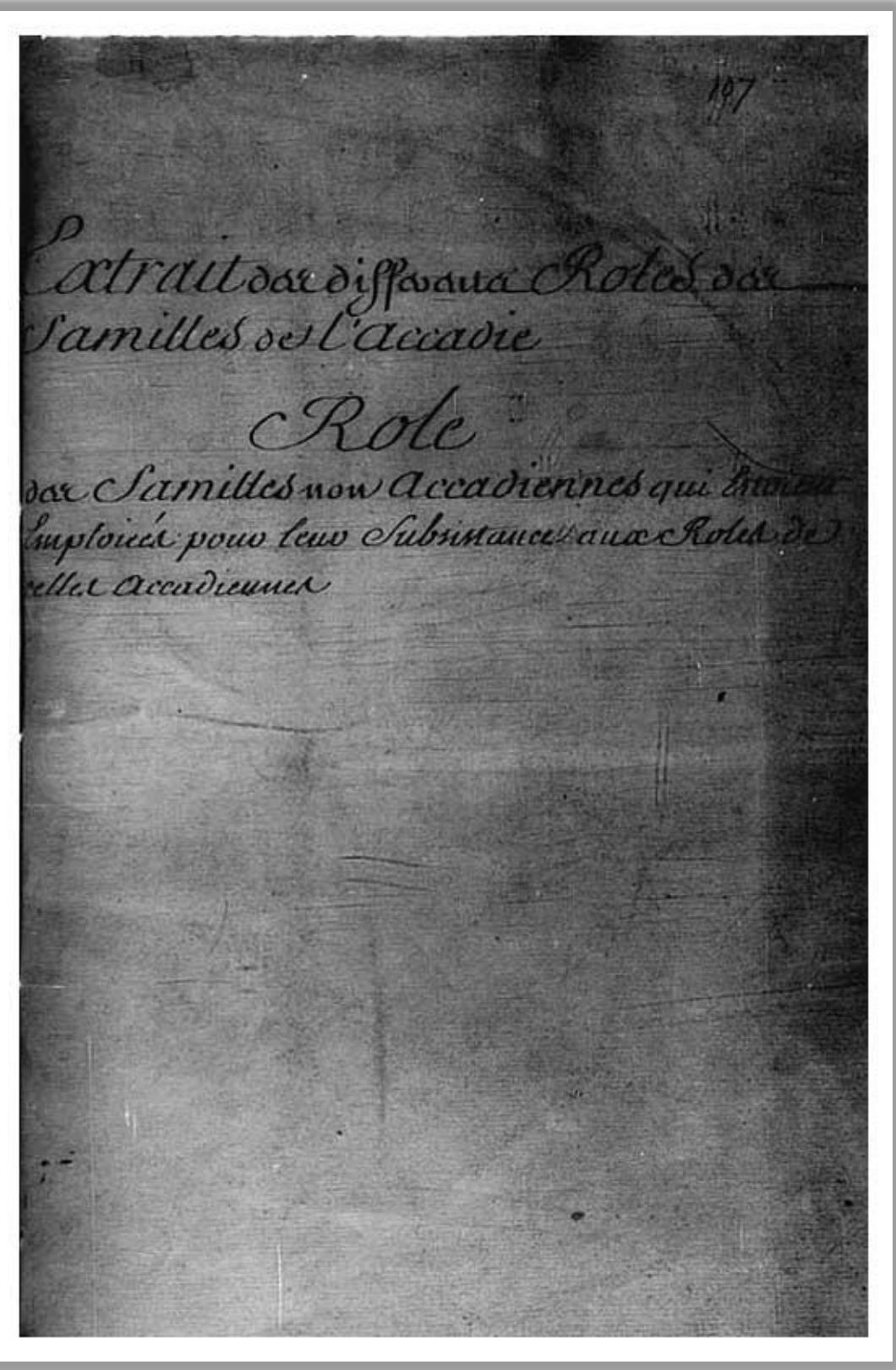
Image Link: [\(ANOM\), COL G1 458, Folio 107-137, Page/Image 45-46.](#)

**Primary Source Document Extract:**

119	Pouilly (Jean) et Compagnie Nouvelles.....	55	Sauvageon Sauvageon	115	Bourguignon (Mme) et Bourguignon et Bourguignon	116	Blanchard et Blanchard	117	Desfondrelle et Desfondrelle	118	Chapais (Mme)	119	Ric
120													
121													

Note: To view images on the Archives Canada France website you must have Adobe SVG Viewer installed on your PC.

**Primary Source Document Extract Translation:** (Note: Incomplete pending further translation)



Primary Source Document Extract Translation: (Note: Incomplete pending further translation)

**Primary Source Document Extract Translation:** (Note: Incomplete pending further translation)

### **French Transcription:**

Rôles des familles qui n'étant pas de l'Acadie ont été supprimées du rôle des elles Acadiennes chacuns des familles apport illéis d'observations qui pour ous déterminent ou la conservation des secours de subsistances d'ou elles jouisseas du leur Radiution.

### **English Translation:**

Roles of families who are not from Acadia were excluded entirely from the role of each of these Acadian families shares for observations to determine the preservation of the aid of subsistence they enjoy of their Radiutin.

**Primary Source Document Extract Translation:** (Note: Incomplete pending further translation)